

my my city bernette



Chicago 7

Bedienungsanleitung Sticken

Sicherheitshinweise	
Alle Rechte vorbehalten	3
Sticken	4
Wichtige Stickinformationen	4
– Stickfäden	4
– Unterfäden	5
Sticken Übersicht	6
Detail Stickmodul	6
Zubehör	7
Optional	7
Sticken vorbereiten	8
Den Stickfuss montieren	8
Das Stickmodul anschliessen	9
Das Stickmodul entfernen	10
Stickrahmen	11
 Stickrahmen bespannen 	12
 Stickschablonen benutzen 	13
Stickrahmen befestigen	14
Den Stickrahmen entfernen	14
Stickeinlagen	14
 Stickvlies zum Wegreissen 	14
- Stickviles zum wegschneiden	15
Klebespray – Stärkesprav als zusätzliche Hilfe	15 15
	16
– Selbstklebe-Unterlage	16
 Auswaschbares Stickvlies 	16
Display Erklärung & Bedienung der Funktionen	17
– Stickmodus	17
Funktionstasten	18
- Start/Stopp Taste	18
- Ruckwarts/Exit laste	18 18
 Verlängern/Grösse ändern 	18
 Zwillingsnadel/Muster drehen 	18
 Stichlängenanpassung/Stich vorwärts/rückwärts 	19
 Stichbreitenanpassung/Farbe vorwärts/rückwärts 	19
- Speichern/Setup	19
 Anwahl Stichmustergruppe/Farbeinstellung 	19
Sticken	
Arten von Stickmotiven	20
 Integrierte Stickmotive 	21
 Integrierte Stickbuchstaben 	22
 Motive vom USB Stick 	23
Stickbeginn	24

Das Stickmotiv bearbeiten	26
– Grundeinstellung	26
– Stickrahmen	26
 Das Motiv spiegeln 	26
 Das Motiv in der Grösse ändern 	27
 Das Motiv drehen 	28
 Ein- oder mehrfarbig 	28
Weiterführende Einstellungen	29
- CutWork Iool	29
 Inch/mm Option Maxima large advantage disclosite large Ottel and 	29
- Maximalgeschwindigkeit beim Sticken	29
- Informationen zur Software version.	29
 Deeper (akustisches Signal) Stickarm zurückfahren 	30
Design laden nach Unterbruch	31
BEBNINA CutWork Tool*	33
 Vorbereitung 	33
 Vom Stickmodus zum Schneidmodus wechseln 	34
 Schneidebeginn 	35
0	
Warnungen	36
Warnungen Warnfunktion	36 36
Warnungen Warnfunktion – Akustisches Warnsignal	36 36 41
Warnungen Warnfunktion – Akustisches Warnsignal	36 36 41
Warnungen Warnfunktion - Akustisches Warnsignal Beheben von Störungen	36 36 41 42
Warnungen Warnfunktion	36 36 41 42 42
Warnungen Warnfunktion - Akustisches Warnsignal Beheben von Störungen Katalog Störungsbehebung	36 41 42 42
Warnungen Warnfunktion – Akustisches Warnsignal Beheben von Störungen Katalog Störungsbehebung Stickmuster Überblick	36 36 41 42 42 45
Warnungen Warnfunktion – Akustisches Warnsignal Beheben von Störungen Katalog Störungsbehebung Stickmuster Überblick Start Screen	36 36 41 42 42 42 45
Warnungen Warnfunktion - Akustisches Warnsignal Beheben von Störungen Katalog Störungsbehebung Stickmuster Überblick Start Screen Seasons	36 41 42 42 45 45 46
Warnungen Warnfunktion - Akustisches Warnsignal Beheben von Störungen Katalog Störungsbehebung Stickmuster Überblick Start Screen Seasons Sports	36 36 41 42 42 45 45 46 50
Warnungen Warnfunktion - Akustisches Warnsignal Beheben von Störungen Katalog Störungsbehebung Stickmuster Überblick Start Screen Seasons Sports Decoration	36 36 41 42 42 45 45 46 50 52
Warnungen Warnfunktion - Akustisches Warnsignal Beheben von Störungen Katalog Störungsbehebung Stickmuster Überblick Start Screen Seasons Sports Decoration Flowers	36 36 41 42 42 45 45 45 46 50 52 54
Warnungen Warnfunktion - Akustisches Warnsignal Beheben von Störungen Katalog Störungsbehebung Stickmuster Überblick Start Screen Seasons Sports Decoration Flowers Children	36 36 41 42 42 45 45 46 50 52 54 57

WICHTIG

Beim Gebrauch eines elektrischen Gerätes Zum Schutz gegen elektrischen Schlag: sind folgendegrundsätzliche Sicherheitsmassnahmen unbedingt zu beachten:

Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Näh-/ Stickcomputers alle Hinweise durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem zweckmässigen Ort bei der Maschine auf, und legen Sie diese bei, falls Sie ihre Maschine an einen Dritten weitergeben.

Wenn der Näh-/Stickcomputer nicht im Gebrauch ist, sollte dieser vom Stromnetz getrennt werden. Ziehen Sie daher den Stecker aus der Steckdose.

WARNUNG!

Zum Schutz gegen Verbrennungen, Feuer, elektrischen Schlag oder Verletzungen von Personen:

- 1. Das Gerät darf nicht von Personen (und Kindern) mit Einschränkungen in den körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder wenn das Wissen zur Bedienung nicht vorhanden ist, bedient werden, es ei denn, eine für die Sicherheit verantwortliche Person hat die Bedienung des Näh-/Stickcomputers erklärt.
- Den Näh-/Stickcomputer nicht als Spiel-2. zeug benutzen. Erhöhte Vorsicht ist geboten, wenn der Näh-/Stickcomputer von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird oder von Personen mit Einschränkungen.
- Dieses Gerät darf nur zu dem in dieser З. Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck benutzt werden. Es ist nur das von der Herstellfirma empfohlene Zubehör zu verwenden.
- 4. Um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen, müssen sie unter Aufsicht sein.
- 5. Dieses Gerät nicht benutzen, falls Kabel oder Stecker beschädigt sind, es nicht störungsfrei funktioniert, es fallengelassen oder beschädigt wurde oder ins Wasser

GEFAHR!

- Das Gerät nie unbeaufsichtigt stehen las-1. sen, solange er am Stromnetz angeschlossen ist.
- Nach Gebrauch und vor der Reinigung 2. den Näh-/Stickcomputer immer vom Stromnetz trennen.
- LED Strahlung. Nicht direkt mit optischen З. Instrumenten betrachten, I FD Klasse 1M.

gefallen ist. Bringen Sie das Gerät ins nächstgelegene BERNINA Fachgeschäft zur Überprüfung oder Reparatur.

- Bei Gebrauch des Gerätes darauf achten, 6. dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind. Halten Sie die Nähmaschine und den Fussanlasser frei von Fusseln, Staubund Stoffrückständen.
- Finger von allen beweglichen Teilen fern-7. halten. Spezielle vorsicht ist im Bereich der Nähmaschinennadel geboten.
- Benutzen Sie immer die original Stich-8. platte. Eine falsche Stichplatte kann zu Nadelbruch führen.
- 9. Keine krummen Nadeln benutzen.
- 10. Während des Nähens den Stoff weder ziehen noch stossen. Das kann zu Nadelbruch führen.
- 11. Bei Tätigkeiten im Bereich der Nadel wie Nadel einfädeln oder wechseln, Spule einfädeln, oder Nähfuss wechseln usw. -Hauptschalter auf «0» stellen.
- 12. Bei den in der Bedienungsanleitung aufgeführten Reinigungs und Unterhaltsarbeiten den Näh-/Stickcomputer immer vom Stromnetz trennen. (Stecker ziehen)
- 13. Das Gerät nicht fallenlassen oder Gegenstände in Öffnungen am Nähcomputer stecken.

- 14. Das Gerät nicht im Freien benutzen.
- 15. Das Gerät nicht benutzen, wo Treibgasprodukte (Sprays) oder Sauerstoff verwendet werden.
- 16. Zum Ausschalten Hauptschalter auf «O» stellen und Netzstecker herausziehen.
- 17. Dabei immer am Stecker und nicht am Kabel ziehen.
- 18. Falls das Stromkabel des Fussanlassers beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen Fachmann oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 19. Keinen Gegenstand auf dem Fussanlasser deponieren.
- 20. Dieser Näh-/Stickcomputer ist doppeltisoliert. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Beachten Sie den Hinweis für die Wartung doppeltisolierter Produkte.

WARTUNG DOPPELT-ISOLIERTER PRODUKTE

Ein doppeltisoliertes Produkt ist mit zwei Isolationseinheiten anstelle einer Erdung ausgestattet. Ein Erdungsmittel ist in einem doppeltisolierten Produkt nicht enthalten und sollte auch nicht eingesetzt werden. Die Wartung eines doppeltisolierten Produkts erfordert höchste Sorgfalt und beste Kenntnisse des Systems und sollte daher nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden. Es dürfen für Service und Reparatur nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Ein doppeltisoliertes Produkt ist folgendermassen gekennzeichnet: «Doppelisolierung» oder «doppeltisoliert».

Das Symbol 🔲 kann ebenfalls ein solches Produktkennzeichnen.

BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!



ACHTUNG!

Dieser Näh-/Stickcomputer ist für nur den privaten Haushaltsgebrauch bestimmt. Wenn das Gerät intensiv oder kommerziell gebraucht wird, ist eine regelmässige Reinigung und besondere Pflege sehr wichtig.

Die Haftung für Zeichen starker Abnutzung durch intensiven oder kommerziellen Gebrauch werden nicht automatisch übernommen, selbst wenn diese noch innerhalb der Garantiefrist vorkommen. Die Entscheidung, wie in diesen Fällen zu handeln ist, obliegt dem nächstgelegenen Servicefachmann.



Wird der Nähcomputer in einem kalten Raum aufbewahrt, diesen ca. 1 Stunde vor Gebrauch in einen warmen Raum stellen.

Alle Rechte vorbehalten

Aus technischen Gründen, zwecks Verbesserung des Produktes können Änderungen bezüglich der Ausstattung des Nähcomputers oder des Zubehörs ohne Vorankündigung jederzeit vorgenommen werden. Das Zubehör kann ebenso länderspezifisch verändert sein.

Wichtige Stickinformationen

Stickfäden

Eine gute Fadenqualität ist beim Sticken wichtig, um Fadenunregelmässigkeiten, Fadenbruch etc. zu vermeiden.

Stickereien sind besonders wirkungsvoll, wenn als Oberfaden glänzende, feine Stickgarne verwendet werden. Fadenhersteller bieten eine grosse Faden- und Farbpalette an.

Polyesterfäden

Glanz-Polyesterfaden ist ein strapazierfähiger, reissfester und farbechter Faden, der sich für alle Arten von Stickereien eignet.

Rayon-/Viscosefäden

Viscose ist eine feine, naturähnliche Faser mit Seidenglanz, die sich für feine Stickereien eignet, welche nicht zu fest strapaziert werden.

Metallicfäden

Metallicfaden ist ein feiner bis mitteldicker glänzender Faden, der sich für Spezialeffekte in der Stickerei eignet. Bei Metallicfäden die Geschwindigkeit und Oberfadenspannung reduzieren.

Sticknadel

- Für jeden Fadentyp die richtige Nadelstärke verwenden.
- Sticknadel regelmässig auswechseln.



BEACHTEN

Bei Metallic- oder anderen Spezialfäden den senkrechten Garnrollenhalter verwenden und eine Metallfadenleitöse (Sonderzubehör) anbringen; der Faden wird so besser abgewickelt. Bei Metallicfäden eine Metafilnadel 130/705H MET benutzen. Oberfadenspannung anpassen und die Stickgeschwindigkeit reduzieren.



Unterfäden

Bobbin Fill (spezieller Unterfaden)

Bobbin Fill ist ein besonders weicher und leichter Polyesterfaden, der sich als Unterfaden gut eignet. Dieser spezielle Unterfaden sorgt für eine gleichbleibende Fadenspannung und für eine optimale Verschlingung von Ober- und Unterfaden.

Stopf- und Stickfaden

Feiner mercerisierter Baumwollfaden, der sich für Stickereien auf Baumwollstoff eignet.



Beachten

Meistens wird beim Sticken schwarzer oder weisser Unterfaden verwendet. In einigen Fällen ist es erforderlich, den selben Faden als Ober- und Unterfaden zu benutzen.



Detail Stickmodul

- 1 Stickmodul
- 2 Stickarm
- 3 USB Anschluss
- 4 Entriegelungshebel Stickmodul
- 5 Hebel zum Sichern des Stickrahmens
- 6 Befestigungsklammern Stickrahmen
- 7 Anschluss Stickmodul
- 8 Verbindungsstecker Stickmodul







Den Stickarm nicht anstossen. Der Anschluss könnte beschädigt werden und dies kann zu Fehlfunktionen führen.

Den Stickarm weder hochheben noch heftig bewegen. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.

Das Stickmodul beim Transportieren nicht an der Entriegelungstaste herumtragen.

Der Fussanlasser ist solange blockiert wie das Stickmodul angeschlossen ist.



Zubehör

- 1 Einfacher Stickfuss
- 2 Stopffuss
- З Stickrahmen (L-110x170mm)







502020.81.80

502020.76.48

502020.87.31



Sticken vorbereiten

Den Stickfuss montieren



ACHTUNG!

Den Hauptschalter auf «O» stellen, wenn folgende Handlungen ausgeführt werden!

- Den Nähfuss anheben
- Den schwarzen Hebel (a), damit sich der Fuss ausklinkt.



• Den Nähfusshalter (c) entfernen in dem die Befestigungsschraube des Nähfussstange (b) im Gegenuhrzeigersinn gelöst wird .



- Den Stickfuss an der Nähfusshalterstange befestigen.
- Den Stickfuss mit dem Zeigefinger von hinten fest andrücken und die Schraube anziehen.





Beachten

Für ein besseres Stickergebnis bei dickeren Materialien, den Stopf-/Stickfuss verwenden. Eventuell die Fadenspannung anpassen.

Das Stickmodul anschliessen



ACHTUNG!

Den Hauptschalter auf «O» stellen, wenn folgende Handlungen ausgeführt werden!

- Den Nähtisch nach links entfernen.
- Über den Transporteurkontrollschalter (b) den Transporteur versenken.





- Den Anschluss des Stickmoduls in der dafür vorgesehenen Verbindungsschnittstelle der Maschine einstecken.
- Das Modul leicht andrücken bis es einrastet.



• Den Stecker in den Stickmodulanschluss der Maschine einsetzen.



ACHTUNG!

Den Pfeil auf dem Stecker (a) mit dem Pfeil auf der Maschine (b) ausrichten.



Das Stickmodul entfernen



ACHTUNG!

Den Hauptschalter auf «O» stellen, wenn folgende Handlungen ausgeführt werden!

• Den Stickmodulstecker entfernen.

• Die Entriegelungstaste des Stickmoduls links unterhalb des Stickmoduls drücken und das Modul nach links schieben, um es zu entfernen.







Nach Beenden der Arbeit den Transporteur mit der Transporteurkontrolle (a) heben.

Stickrahmen

- 1 Innerer Rahmen
- 2 Zentrierrippen für die Stickschablone
- 3 Mittemarkierung
- 4 Äusserer Rahmen
- 5 Stickrahmenverbindung
- 6 Rahmengrösse
- 7 Anpassungsschraube



Stickrahmen bespannen

- Die Stickrahmenbefestigungsschraube am äusseren Rahmen lösen.
- Die beiden Rahmenteile trennen, in dem der innere Rahmen nach oben angehoben wird.

- Der Stoff wird mit der Oberseite nach oben im Rahmen eingespannt.
- Den Stoff mit dem Stickvlies auf den äusseren Rahmen legen.
- Den inneren Rahmen auf das Material im äusseren Rahmen legen und herunterdrücken.
- Die beiden Rahmen mit dem Material fest ineinander drücken, bis der innere Rahmen fest im äusseren Rahmen verankert ist.
- Den Stoff am inneren (a) und äusseren (b) Rahmen ausrichten.
- Die Befestigungsschraube anziehen, um den Stoff festzuhalten.
- Den Stoff im Rahmen von Hand spannen.
- Anschliessend überprüfen, ob der Stoff überall straff gespannt ist.



Stickschablonen benutzen

- Die Mitte des zu stickenden Stickmotivs mit einer Kreide markieren.
- Die Stickschablone auf dem inneren Rahmen platzieren.
- Den Stoff an der Grundlinie der Stickschablone ausrichten.

• Den inneren Rahmen über das Material im äusseren Rahmen platzieren und den Stoff spannen.

• Die Stickschablone entfernen.



Stickrahmen befestigen

- Stickfuss hochstellen.
- Den Stickrahmen unter den Nähfuss schieben.
- Um den Stickrahmen zu befestigen, die Stickrahmenverbindung in den Sicherungshebel des Rahmens von vorne nach hinten einstecken, bis er einrastet.



Den Stickrahmen entfernen

- Nähfuss heben.
- Den Schnappverschluss am Stickrahmenhalter herunterdrücken.
- Den Rahmen sachte und vorsichtig zu sich hinziehen.



Stickeinlagen

Stickvlies zum Wegreissen

- Lässt sich abreissen wie Papier.
- Eine oder zwei Lagen können verwendet werden.
- Ist in verschiedenen Stärken erhältlich.
- Für mehr Stabilität, Stickvlies mit Klebespray auf der Rückseite des Stoffes fixieren.
- Nach dem Sticken überstehendes Vlies vorsichtig wegziehen.
- Stickmotiv wird nicht verzogen.
- In den grösseren Stickflächen bleibt das Stickvlies unter den Stickfäden erhalten.

Anwendung

 Für alle gewobenen Materialien und solche, die nicht dehnbar sind.

Stickvlies zum Wegschneiden

- Eine oder zwei Lagen können verwendet werden.
- Ist in verschiedenen Stärken erhältlich.
- Für mehr Stabilität, Stickvlies mit Klebespray auf der Rückseite des Stoffes fixieren.
- Nach dem Sticken überstehendes Vlies vorsichtig wegschneiden.
- Stickmotiv wird nicht verzogen.
- In den grösseren Stickflächen bleibt das Stickvlies unter den Stickfäden erhalten.

Anwendung

Für alle elastischen Materialien.

Klebespray

Klebespray nicht direkt beim Stickcomputer anwenden.

- In einem Abstand 25-30cm sparsam auf das Stickvlies sprühen.
- Stickvlies mit Klebespray auf der Rückseite des Stoffes fixieren, dabei das Material sorgfältig glätten, so dass die Lagen faltenfrei übereinander liegen.

Anwendung

- Dehnbare Materialien und Strickware: verhindert das Verziehen.
- Glatte Materialien: verhindert das Verrutschen.
- Applikationen: werden exakt fixiert.
- Zuschnitte: kleinere Teile wie Hosentaschen, Kragen usw. auf dem Stickvlies fixieren.
- Die Stickteile werden fixiert.

Stärkespray als zusätzliche Hilfe

Stärkespray gibt einem feinen, locker gewobenen Material einen zusätzlichen Halt.

- Untergrundstoff mit Stärkespray einsprühen.
- gut trocknen lassen; evtl. mit dem Bügeleisen trockenbügeln.
- Unter dem Material immer eine zusätzliche Einlage (z.B. wasserlösliche Einlage) verwenden.

Anwendung:

 Bei leichten, lockeren Materialien, z.B. Batist, feines Leinen usw.



Klebeeinlage zum Aufbügeln

Diese Klebeeinlagen sind in unterschiedlichen Stärken erhältlich. Materialart und Klebeeinlage sollen in der Dicke miteinander harmonieren. Klebeeinlage verwenden, die sich leicht vom Grundmaterial lösen lässt.

• Klebeeinlage mit dem warmen Bügeleisen auf der Materialunterseite aufkleben.

Anwendung:

Für alle Materialien, die sich beim Sticken leicht verziehen, immer die passende Stickeinlage verwenden.

Selbstklebe-Unterlage

- Einlage in den Stickrahmen spannen, Papierseite nach oben.
- Papier mit einem spitzen Gegenstand (evtl. Schere) anritzen.
- Papier im Rahmenbereich entfernen.
 - Klebeseite wird sichtbar.
- Material auf die freigelegte Klebeeinlage platzieren und festdrücken.

Anwendung:

- Ideal für heikle Materialien wie Jersey, Seide, usw.
- f
 ür Teile und Materialien die sich nicht in den Rahmen spannen lassen.

Auswaschbares Stickvlies

Auswaschbares Stickvlies sieht aus wie Plastikfolie. Die Einlage lässt sich nach dem Sticken mit Wasser auswaschen. Die Einlage schützt langfaserige Materialien hervorragend, damit die Schlingen z.B. bei Frottee nicht verletzt werden. Das Einsinken der Fäden und das Herausschauen einzelner Schlaufen zwischen der Stickerei wird verhindert.

- Einlage auf die Materialvorderseite legen.
- Alle Lagen zusammen in den Stickrahmen einspannen
- Einlage evtl. mit Klebespray fixieren.
- Florige Materialien auf der Rückseite evtl. zusätzlich mit passender Einlage verstärken.
- Nach dem Auswaschen das Muster zum Trocknen flach hinlegen.

Anwendung:

- Für Frottee, Samt, Bouclé usw.
- Für leichte Materialien, bei welchen andere Einlagen durchscheinen, z.B. Organza, Batist usw.
- Für Spitzenstickerei.





Kleberückstände der Selbstklebe-Einlage an Nadel, Stichplatte und im Greiferbereich immer entfernen.



BEACHTEN

Für Spitzenstickerei eine bis drei Lagen der wasserlöslichen Einlage in den Stickrahmen einspannen (da das Motiv nicht auf Stoff aufgestickt wird, bleibt nur das fadengestickte Motiv übrig). Stickmotive müssen unbedingt mit kurzen Stichen verbunden sein, sonst fallen die einzelnen Motive heraus.

Stickmodus

Stickmodus Display - Kategorieauswahl Display

- 1 Integrierte Stickmotive
- 2 Integrierte Stickbuchstaben
- 3 Motive vom USB Stick



Beachten

Die Stickmaschine kann nur .exp Formate lesen.

Stickmodus Display - Kategorieauswahl Display

- 4 Kategoriemodus
- 5 Anzeige Seite nach oben/nach unten anwählen
- 6 Aktuelle Seite
- 7 Alle Seiten
- 8 Stickmotivnummer und Motiv

Stickmodus Display - Integrierte Stickbuchstaben

- 9 Stickrahmen Grösse L-110x170mm
- 10 Stickrahmen Grösse M-100x100mm
- 11 Stickrahmen Grösse S-40x40mm* Während das Symbol blinkt, führt die Maschine Anpassungen betreffend Grösse aus oder die aktuelle Grösse ändert sich.
- 12 Bearbeitungsfeld
- 13 Cursor
- 14 Schrift Typ
- 15 Aktuelle Seite
- 16 Alle Seiten
- 17 Stickbuchstaben
- 18 Schriftart







Funktionstasten

Start/Stopp Taste

- Die Start/Stopp Taste, um die Maschine zu starten. . Zum Stoppen erneut drücken. Die Maschine wird sich beim Nähstart langsam bewegen.
 - auf diese Art können Sie die Maschine ohne Fussanlasser bedienen.

Rückwärts/Exit Taste

Wird diese Taste im Stickmodus gedrückt, erscheint das Display der Kategorieauswahl und das angewählte Stickmotiv wird gelöscht.

Auto-Lock/Ablauf

Wird diese Taste im Stickmodus gedrück, startet die Motivprüfung. Der Stickarm fährt die Aussenkontur ab, ohne das Motiv zu sticken.

Verlängern/Grösse ändern

Im Stickmodus öffnet sich über diese Taste das Display, um das Motiv in seiner Grösse zu verändern.

Zwillingsnadel/Muster drehen

Im Stickmodus kann mit Hilfe dieser Taste das Stickmotiv gedreht werden.







(+)







Stichlängenanpassung/Stich vorwärts/rückwärts

 Im Stickmodus kann mit dieser Taste innerhalb des Stickmusters Stich f
ür Stich vor- und zur
ückgeh
üpft werden.

Stichbreitenanpassung/Farbe vorwärts/rückwärts

• Im Stickmodus kann mit dieser Taste bei der Farbabfolge vor- und zurück gehüpft werden.

Speichern/Setup

 Im Stickmodus öffnet diese Taste das Setup Programm.

Löschen/Zurück

 Diese Taste drücken, wenn ein inkorrektes Stichmuster oder der falsche Speicherordner angewählt worden ist. Das Stichmuster wird gelöscht oder das vorherige Display erscheint.

Anwahl Stichmustergruppe/Farbeinstellung

• Im Stickmodus kann mit dieser Taste eingestellt werden, ob ein Stickmotiv ein- oder mehrfarbig gestickt werden soll.







Arten von Stickmotiven

Folgende Arten von Stickmotiven stehen zur Verfügung:

- Integrierte Stickmotive
- Integrierte Stickbuchstaben
- Motive vom USB Stick
- Mit den Pfeiltasten links/rechts die gewünschte Kategorie anwählen und mit die OK Taste drücken.
- Über die OK Taste gelangen Sie in die angewählte Stickmotivgruppe.

Integrierte Stickmotive

100 Stickmotive stehen zur Verfügen.

Beim Aussticken der Motive wird der Oberfaden entsprechend den angezeigten Instruktionen auf dem Display gewechselt.

Integrierte Stickbuchstaben

Die Auswahl bietet Klein- und Grossbuchstaben, Sonderzeichen, Zahlen und Symbole.

Werden Buchstaben oder Wörter zum Sticken gewählt, so wird nicht das geschriebene Wort sondern nur "word" im Display angezeigt

Motive vom USB Stick

Stickmotive vom USB Stick aus nähen. (wahlweise)

- Der Dateiname darf nicht länger als 17 Zeichen betragen.
- Immer als .exp und .inf abspeichern so kann Chicago 7 die Informationen korrekt lesen.
- Wird ein Stickmotiv vom USB geladen, kann nicht das Design angezeigt werden lediglich "usb".
- Der Motivname darf nur Buchstaben und Zahlen beinhalten.





と語る





A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f 9 h i j k l m n o P 9 r s t u v w x Y z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & ! _ . - ()

Integrierte Stickmotive

 Mit den Pfeiltasten die integrierten Stickmotive anwählen und die OK Taste drücken.



Auf dem Display befinden sich 3 Motive.

• Über die rechten/linken Pfeiltasten durch die Motive scrollen.

Um gleichzeitig 3 Motive vor- oder rückwärts zu gehen.

- Die Pfeiltasten oben/unten drücken.
- Oder über die Zahlentasten direkt das gewünschte Stickmotiv anwählen. (z.B. Nr.26)
- Die OK Taste drücken, um das Bearbeitungsdisplay zu öffnen.



BEACHTEN

Im Bearbeitungsdisplay kann das Stickmotiv durch Drücken der entsprechenden Taste vor- oder rückwärts & rechts/links verschoben oder in der Grösse von 80% - 120% verändert oder auch gedreht werden. Detailierte Beschreibung siehe Seite 27.

- OK Taste drücken und Sticken vorbereiten.
 - Eine Meldung erscheint, welche Sie auffordert, die Stickrahmengrösse zu überprüfen.
- Mit der OK Taste bestätigen, um das Stickdisplay zu öffnen. Jetzt können Sie anfangen zu sticken.









Integrierte Stickbuchstaben

• Mit den Pfeiltasten die integrierten Stickbuchstaben anwählen und OK Taste drücken.



- Mit der OK Taste den gewünschten Buchstaben anwählen.
- Um einen Buchstaben zu löschen, die Clr Taste drücken.

Um gleichzeitig 3 Buchstaben vor- oder rückwärts zu gehen.

- Die Pfeiltasten oben/unten drücken.
- Den Cursor auf das Symbol in der unteren rechten Ecke platzieren.

Umschalten von Klein- zu Grossbuchstaben / Sonderzeichen/ Zahlen & Symbole

- Drücken der OK Taste.
- HABC Grossbuchstaben
- Habe Kleinbuchstaben
- ▶123 Sonderzeichen
- ▶ääæ Zahlen & Symbole
- Ein paar Buchstaben eingeben, z.B. Abc.
- Nach der Bearbeitung den Cursor auf das Symbol in mittlerer Höhe rechts setzen.









• Mit der OK Taste das Bearbeitungsdisplay öffnen.



- OK Taste drücken und Sticken vorbereiten.
 - Eine Meldung erscheint, welche Sie auffordert, die Stickrahmengrösse zu überprüfen.
- Mit der OK Taste bestätigen, um das Stickdisplay zu öffnen. Jetzt können Sie anfangen zu sticken.



Motive vom USB Stick

Das Stickmodul verfügt über eine USB Schnittstelle, um Ihren USB Stick einzusetzen.

Über den USB Stick können Sie Stickmotive auf ihre Maschine übertragen und Stickmotive können vom USB Stick abgerufen werden.

USB Stick einsetzen und entfernen von der USB Schnittstelle

- Den USB Stick bei der USB Schnittstelle auf der linken Seite des Stickmoduls einsetzen.
- Um den USB Stick zu entfernen, vorsichtig herausziehen.

Über die Pfeiltasten das USB Symbol anwählen und





Wenn der USB Stick an das Stickmodul angeschlossen wird, erscheint die Meldung zu warten bis die Motive vollständig gelesen wurden. Wenn die Meldung verschwindet, können die Stickmotive vom USB Stick abgerufen werden.

 Mit den Pfeiltasten das gewünschte Stickmotiv anwählen und die OK Taste drücken.



Stickmotiv vom USB Stick abrufen

OK Taste drücken.

.

Die Stickmaschine kann nur .exp Formate lesen.

U	3B
≯	/EmbF5
	/Artista630_640
	test 01
	test 02
	test 03

Stickbeginn

Nachdem die Vorbereitungen abgeschlossen sind, können Sie anfangen zu sticken.

Wenn reine .exp Stickmuster vom Internet benutzt werden, können die Farbinformationen in dessen Dokument gefunden werden.

Stickfaden bereitlegen, Nadel einfädeln und den Stickfuss montieren.

Den Faden durch das Loch im Stickfuss führen und leicht in der linken Hand halten.

Falls der Faden zu fest gezogen wird, kann die Nadel

Während des Stickens darauf achten, dass nichts dem Stickarm berührt. Das Stickmotiv könnte sonst verzogen

werden.

brechen oder sich biegen.

ACHTUNG!

BEACHTEN

Nähfuss senken



Dies wird vor allem bei Bordüren Sticken benutzt.

- Über die Start/Stopp Taste anfangen zu sticken.
- Nach etwa 5 bis 6 Stichen die Start/Stopp Taste noch einmal drücken, um die Maschine anzuhalten.



<u>µ</u>01(15)

- Nähfuss heben.
- Den Faden am Nähbeginn abschneiden.
- Nähfuss senken.
- Die Start/Stopp Taste drücken und mit Sticken weiterfahren.

Wenn die erste Farbe vollständig ist, stoppt die Maschine automatisch.

• Die Meldung «Nähfuss heben» erscheint.

02/15



White Snowman

Nähfuss heben und den Faden entsprechend der Information auf dem Display wechseln.



• Die gleichen Handlungen wiederholen.

Wenn das Motiv fertig gestickt oder fertig ausgeschnitten ist, stoppt die Maschine automatisch und diese Meldung erscheint.

- Die OK Tasten drücken, um wieder in den Bearbeitungsbereich zu gelangen und dasselbe Motiv erneut auszusticken oder auszuschneiden
- Die Rückwärts/Exit Taste drücken, um in den Startdisplay zu gelangen und ein anderes Motiv auszuwählen





Für ein erleichtertes Einfädeln der neuen Fadenfarbe und für besseres Wegschneiden der Springfäden, kann der Stickrahmen durch Drücken auf den Auto-Lock/Ablauf Knopf nach vorne bewegt werden. Durch erneutes Drücken auf den Auto-Lock/Ablauf Knopf wird der Stickrahmen wieder in die richtige Position geführt.

Das Stickmotiv bearbeiten

Grundeinstellung

Sie können Motive bearbeiten, um originelle Stickereien zu kreieren.

Nach der Anwahl des Stickmotivs

• die OK Taste drücken, um das Bearbeitungsdisplay zu öffnen.

Stickrahmen

Diese Symbole beginnen zu leuchten, wenn sich die Grösse des Motivs bzw. des empfohlenen Stickrahmen geändert hat oder das Layout geändert wurde.

Grau umrandete Stickrahmensymbole können nicht verwendet werden.





Das Motiv spiegeln

- Die Spiegeln-Taste drücken, um das Motiv horizontal zu spiegeln.
 - Das Symbol «Spiegeln des Motivs» erscheint auf dem LCD Display.

26 П 95 ₩ 89 mm \$+ 0 $\langle \rangle +$ 0 0 \mathcal{Q} • 🕀 100 % 26 95 **H+** 89 mm 0 $\langle \rangle +$ Θ. ø Q € 100 %

Das Motiv in der Grösse ändern

• Die Taste für Grössenänderung drücken

Sie können die Grösse die Originalgrösse der Stickmotive um 80% bis 120% verändern.

Die Taste öffnet das Display zur Grössenänderung.

Mit den Pfeiltasten die Grösse ändern, mit jedem Tastendruck ändert sich die Grösse um 5%.

• Taste drücken, um das Motiv zu vergrössern.

Taste drücken, um das Motiv zu verkleinern.









OK Taste drücken, um die neue Grösse zu speichern und ins Bearbeitungsdisplay zu gelangen.



BEACHTEN

Nicht alle Stickmuster eignen sich für eine Reduktion auf 80%.



Das Motiv drehen

• Die Taste drücken, um das Motiv zu drehen.





Bei jedem Tastendruck wird das Motiv um 90 Grad im Uhrzeigersinn gedreht, der Blickwinkel des Motivs wird angezeigt.

Das Symbol «Drehen des Motivs» erscheint.



Ein- oder mehrfarbig

• Die Taste drücken, um die Einstellung ein- oder mehrfarbig zu ändern.



Mehrfarbig

Einfarbig







Weiterführende Einstellungen

- Taste drücken, um das Setup-Programm zu öffnen und um die Stickeinstellungen zu ändern.
- Taste erneut drücken, um die neuen Einstellungen zu speichern und das Setup-Programm zu verlassen.

Im Setup-Programm können die Einstellungen oder die Funktionen beim Sticken der Maschine individuell eingestellt oder durchgeführt werden.

Es gibt 6 Funktionen im Programm, mit den Pfeiltasten kann die Funktion angewählt werden.

CutWork Tool

Die Grundeinstellung ist die Nähnadel.

- Mit den Pfeiltasten kann das CutWork Tool angewählt werden.
- Mit der OK Taste die Auswahl bestätigen.

Inch/mm Option

Die Grundeinstellung ist in Millimeter.

 Mit den Pfeiltasten können Sie die Masseinheit Ihrer Maschine entweder in Inches oder in Millimeter einstellen.

Maximalgeschwindigkeit beim Sticken

Die Grundeinstellung ist 600 spm.

• Mit den Pfeiltasten kann die Maximalgeschwindigkeit beim Sticken von 350 bis 600 spm eingestellt werden.

Informationen zur Software Version.





Beeper (akustisches Signal)

Durch das Drücken der Taste kann das akustische Signal einoder ausgestellt werden.



Stickarm zurückfahren

• Die OK Taste drücken und der Stickarm fährt zurück auf die Ausgangsposition.



ACHTUNG!

Den Stickarm nie zurückfahren, wenn der Stickrahmen befestigt ist.

Design laden nach Unterbruch

• Die Taste drücken, um das Display für die Typenauswahl zu öffnen.



- Mit den Pfeiltasten den Ordner mit den integrierten
- Stickmustern oder den Inhalt des UBS Sticks anwählen.



• Mit der OK Taste die Auswahl bestätigen.



- Mit den Pfeiltasten das gewünschte Design anwählen oder über die Zahlentasten die Nummer des gewünschten Designs eingeben.
- Alle notwendigen Bearbeitungen vornehmen, z.B. spiegeln, Grösse verändern, drehen



- Die OK Taste drücken, um das Sticken vorzubereiten.
 Eine Warnmeldung erscheint, um Sie daran zu erinnern, die Grösse des Stickrahmens zu überprüfen.
- Mit der OK Taste bestätigen und das Stickdisplay öffnen.



- Taste drücken, bis die zuletzt gestickte Farbe im Design erreicht ist.
- <<u>-----></u>
- Taste drücken, bis die zuletzt gestickte Stichposition im Design erreicht ist.
- Nähfuss senken und Start/Stopp Taste drücken, um mit dem Sticken zu beginnen.





Beachten

Es empfiehlt sich, alle vorgenommen Bearbeitungen des Designs im Kopf zu behalten. Dies ermöglicht ein fehlerfreies Weitersticken eines Designs im Falle einer Unterbrechung.

BERNINA CutWork Tool*

* Das BERNINA CutWork Tool ist ein Sonderzubehör. Es ist im Lieferumfang dieser Maschine nicht enthalten.





Bitte die Stichplatte NICHT auswechseln, wenn mit CutWork gearbeitet wird.



ACHTUNG!

Hauptschalter auf «O» stellen, wenn die folgenden Tätigkeiten ausgeführt werden.

Das CutWork Tool ist ein sehr scharfes Zubehör. Spezielle Vorsicht ist während dem Arbeiten im Bereich des scharfen Messers geboten. Die Bedienungsanleitung des CutWork Tool muss ebenfalls gelesen werden.

Vorbereitung

Den Stopf/Stickfuss befestigen

- Die Nadelhalterschraube (a) lösen und die Nadel entfernen.
- Das CutWork Tool zwischen Nr. 1 und Nr. 2 drehen.
- Das CutWork Tool mit der flachen Seite nach hinten einsetzen und ganz nach oben schieben (b).
- Die Nadelhalterschraube (a) wieder anziehen.
- Das CutWork Tool zurück zu Nr. 1 drehen.
- Das Stickmodul anbringen.





BEACHTEN

Im CutWork Modus ist der obere Fadensensor deaktiviert.

Wenn ein CutWork Design angewählt wird, nimmt die Maschine alle notwendigen Einstellungen automatisch vor.

Vom Stickmodus zum Schneidmodus wechseln

Entsprechend dem angewählten Design wird die Maschine alle notwendigen Einstellungen automatisch vornehmen.

• Der Wechsel vom Stickmodus zum Schneid-Modus kann auch manuell durchgeführt werden.





 Das Setup Programm öffnen und mit den Pfeiltasten das CutWork Tool oder die N\u00e4hnadel anw\u00e4hlen.



- Zum Bestätigen OK Taste drücken.
 - Im Schneidmodus erscheint folgende Darstellung.



Im Stickmodus erscheint folgende Darstellung.



Щогсочэ

Schneidebeginn

Das CutWork Design vom USB Stick auf die Maschine laden.

Das Display zeigt das CutWork Design mit "Schnitt 1"

- Die Start/Stopp Taste drücken und anfangen zu schneiden.
 - Wenn Schnitt 1 abgeschlossen ist, hält die Maschine automatisch an. Die Meldung "Nähfuss anheben" erscheint auf dem Display.
- Bei hochgestelltem N\u00e4hfuss das CutWork Tool entsprechend der Informationen auf dem Display zum n\u00e4chsten Schnitt f\u00fchren.

- Das CutWork Tool zum nächsten Schnitt drehen und zum Bestätigen die OK Taste drücken.
- Das gleiche Vorgehen wiederholen

Wenn der Schneidevorgang abgeschlossen ist, hält die Maschine automatisch an und diese Meldung erscheint.

- Die OK Tasten drücken, um wieder in den Bearbeitungsbereich zu gelangen und dasselbe Motiv erneut auszusticken oder auszuschneiden.
- Die Rückwärts/Exit Taste drücken, um in den Startdisplay zu gelangen und ein anderes Motiv auszuwählen.







02/04

Ю© ‡(55413)

Icut 1

+ 15470

 \bigcirc

03

usb

cut 2



Warnfunktion

Warnmeldung

Warndisplay

Nähfuss ist nicht gesenkt

Diese Meldung erscheint, wenn die Tasten Start/Stopp Taste oder Nadelposition oben/unten gedrückt wurden, während der Nähfuss noch gehoben ist.



Nähfuss ist nicht gehoben

Diese Meldung erscheint, wenn das Stickmodul mit der Initialisierung beginnt und der Stickfuss noch gesenkt ist.



Spulen

Diese Meldung erscheint während des Spulens des Unterfadens.

Die Spulerachse nach links drücken

Diese Meldung erscheint, wenn die Spulerachse immer noch in rechter Position steht.

Oberfaden gerissen

Diese Meldung erscheint, wenn der Oberfaden gebrochen ist.

• Bitte überprüfen und den Oberfaden neu einfädeln.





Warnmeldung Warndisplay Unterfaden geht aus Diese Meldung erscheint, wenn der Unterfaden auf der Spule fast aufgebraucht ist. Knopflochhebel ist nicht gesenkt. Diese Meldung erscheint, wenn der Knopfloch- oder Stopfstich gewählt wurde und die Start/Stopp Taste gedrückt wurde, während der Knopflochhebel noch gehoben ist. PUSH Knopflochhebel ist nicht gehoben Diese Meldung erscheint, wenn ein anderer Stich als der Knopfloch- oder Stopfstich gewählt und die Start/Stopp Taste gedrückt wurde, während der Knopflochhebel noch gesenkt ist. PUSH Stickrahmen entfernen. Diese Meldung fordert Sie auf, den Stickrahmen zu entfernen, wenn das Stickmodul mit der Initialisierung bginnt. OK Taste zur Bestätigung drücken

Warnmeldung Warndisplay Um die anzuheben, die Taste Nadelposition oben/unten drücken. Diese Meldung erscheint, nachdem die Maschine mit montiertem Stickmodul eingestellt wird und die Nadel gesenkt ist. Motiv löschen? Diese Meldung erscheint, wenn die Maschine im Stickmodus ist und die Taste gedrückt wird. clr Das Stickmotiv kann nicht importiert werden Diese Meldung erscheint entweder, wenn sich die Maschine im USB Modus befindet, das angewählte Stickmotiv zu gross für den Stickrahmen (110*170mm) ist oder wenn es mehr als 30 Farben hat. Stickrahmengrösse überprüfen Diese Meldung fordert Sie auf, die Stickrahmengrösse zu überprüfen. Fadenfarbe wechseln 02/04 Black dark sea green Diese Meldung fordert Sie auf, zur nächsten Fadenfarbe zu wechseln.



Warnmeldung Warndisplay Stickmodul ist nicht richtig angeschlossen Diese Meldung erscheint, wenn das Stickmodul nicht richtig angeschlossen ist. Der Arm des Stickmoduls ist in Bewegung Diese Meldung erscheint, wenn das Stickmodul mit der Initialisierung beginnt. Die Nähmaschine ist blockiert Diese Meldung mit Ausrufezeichen bedeutet, dass der Faden verdreht oder verklemmt ist oder dass der Stoff zu dick ist und das Handrad nicht bewegt werden kann. Um Probleme zu lösen, überprüfen Sie bitte den "Katalog über Störungsbehebung" auf Seite 42-43. Diese Meldung erscheint, während die Daten vom USB gelesen werden.

Akustisches Warnsignal

- Bei korrekter Bedienung:
 - 1 Beep
- Wenn der Speicher mit 20 Mustereinheiten voll ist:
 - 3 kurze Beeps
- Bei falscher Bedienung:
- 3 kurze Beeps
- Wenn die Maschine Probleme hat und nicht nähen kann:
 - 3 kurze Beeps

Dies bedeutet, dass der Faden verdreht oder verklemmt ist und die Handradachse sich nicht bewegen lässt. Bitte den Katalog für «Störungsbehebung» durchsehen, um eine Lösung zu finden. Nachdem das Problem gelöst worden ist, wird die Maschine weiternähen.



BEACHTEN

Wenn das Problem noch nicht gelöst ist, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.



ACHTUNG!

Wenn sich während des Nähens der Faden im Greifer verklemmt, verhindert dies die Nadelbewegung. Wenn Sie weiter den Fussanlasser betätigen, wird der Sicherheitsschalter die Maschine komplett stoppen. Schalten Sie den Hauptschalter aus und wieder ein.



Katalog Störungsbehebung

Bevor Sie Ihre Maschine zum nächsten Fachhändler bringen, überprüfen Sie folgende Anhaltspunkte. Falls das Problem nicht gelöst werden kann, kontaktieren Sie das Geschäft, wo Sie die Maschine erworben haben oder Ihren Fachhändler.

Problem	Ursache		Abh	ilfe	Seite
Die Nähmaschine funktioniert nicht	•	Die Maschine ist nicht eingeschaltet.	—	Maschine einschalten.	
	•	Die Maschine ist nicht eingesteckt.	_	Stromkabel in der Steckdose ein- stecken.	
Das Stick- modul bewegt sich nicht	•	Das Stickmodul ist nicht richtig eingeri- chtet.	_	Das Stickmodul richtig einrichten.	9
	•	Kein Stickmotiv angewählt.	_	Stickmotiv anwählen.	20

Problem	Ursache	Abhilfe	Seite
Stickqualität nicht zufriedenstellend	• Der Faden hat sich verheddert oder die Spulenkapsel etc. ist verstopft.	 Den Faden entwirren und entfernen. Wenn die Spulenkapsel verstopft ist, den Greiferbereich reinigen. 	
	• Die Fadenspannung ist nicht richtig.	– Die Oberfadenspannung anpassen.	
	• Der Stoff ist nicht straff gespannt im Stickrahmen. Der Stoff ist locker.	 Den Stoff im Stickrahmen straff span- nen. 	12
	• Die Stickeinlage am Stoff fehlt.	 Beim Sticken von elastischen Materi- alien, dünnen oder locker gewobenen Stoffen oder Materialien, bei denen sich die Stiche leicht zusammen- ziehen, immer eine Stickeinlage ver- wenden. 	15
	Objekte liegen in der Nähe vom Stick- arm oder Stickrahmen.	 Wenn der Stickarm oder der Stickrahmen beim Sticken an ein Objekt anstösst, werden die Motive verzogen. Keine Objekte im Bereich der Stickbewegung des Stickrahmen platzieren. 	
	 Das Material, das aus dem Stickrahmen kommt, verursacht Probleme. 	 Den Stoff noch einmal straff spannen, dass keine Probleme verursacht werden, das Stickmotiv drehen und sticken. 	
	 Schwerer Stoff wird bestickt und der restliche Stoff hängt über den Tisch. 	 Wenn der schwere Teil des Stoffes beim Sticken über den Tisch hängt, wird dies das Stickmodul beeinträchti- gen. Während des Stickens das Gewicht des Stoffes entlasten. 	
	• Der Stoff bleibt hängen. Er ist verkl- emmt.	 Maschine anhalten und den Stoff rich- tig platzieren. 	
	• Der Stickarm wurde bewegt, während der Stickrahmen befestigt oder entfernt wurde.	 Wenn der Stickarm beim Entfernen oder Befestigen des Stickrahmens bewegt wird, kann das Motiv verzogen werden. Den Stickrahmen vorsichtig anbringen oder entfernen. 	

Start Screen





Seasons















26 - Breezy (Snowman)



89.0 mm 95.2 mm





Sports



▼ 38.4 mm

98.6 mm



89.4 mm

80.4 mm

Colors

2

6

З

7

4

8

1

5









Decoration



41 - Sewing Border













Flowers













Children











Animals











DE – 06/2014 – 1. Auflage 502020.90.12 / 021H1G0704 © BERNINA International AG Steckborn CH, www.bernina.com



For more information visit www.mybernette.com